

## Анализ портретов свитка «Цзингын бинцзи» с точки зрения оружиеведения и костюмологии

А. М. Пастухов

*инженер лаборатории гуманитарных исследований НГУ  
Новосибирский государственный университет  
Новосибирск, Российская Федерация*

### *Аннотация*

На основании впервые вводимого в научный оборот иконографического источника – свитка «Цзингын бинцзи» – рассматривается цинский военный и придворный костюм XVIII в., а также вооружение и снаряжение цинских воинов. Портреты цинских сановников и полководцев, отличившихся во время подавления восстания Линь Шуанвэня и Чжуан Датяня на Тайване в 1787–1788 гг., рассматриваются в связи с имперскими уложениями, регламентирующими одежду, оружие и аксессуары военных и гражданских чиновников, знаки отличия и различия проверяются по соответствующим императорским указам о награждениях. Это позволило выявить как достаточно высокую степень достоверности изображений отличившихся сановников и военачальников, так и поставить вопросы о некоторых неточностях в изображении знаков отличия и различия на портретах. Дальнейшее изучение цинской иконографии XVIII в. с привлечением имперских регламентов и документации позволит добиться значительного прогресса в изучении военного и придворного костюма эпохи Цин, а введение в научный оборот биографий портретированных деятелей даст ценную информацию не только относительно обстоятельств награждения, но и исторических событий, в которых отличились портретируемые. Это позволит создать более подробную картину исторических событий в Китае XVIII в., значительно пополнив наши знания об этом периоде.

### *Ключевые слова*

Маньчжурский костюм, Цин, магуа, гуаньмао, Хуанчао лица туши.

### *Источник финансирования*

Исследование проведено в рамках реализации Государственного задания Министерства науки и высшего образования Российской Федерации в сфере научной деятельности (проект № FSUS-2020-0021).

### *Для цитирования*

Пастухов А. М. Анализ портретов свитка «Цзингын бинцзи» с точки зрения оружиеведения и костюмологии // *Universum Humanitarium*. 2022. № 1. С. 99–142. DOI 10.25205/2499-9997-2022-1-99-142

## Analysis of portraits from the “Jingying bingji” from the points of view of studying of weaponry and costumes

A. M. Pastukhov

*Engineer of the Laboratory of the Humanitarian Researches of NSU  
Novosibirsk State University  
Novosibirsk, Russian Federation*

### *Abstract*

The article deals with the Qing military and court costume of 18th century as well as the weapons and accessories of the Qing warriors on the base of the iconographic source – painting scroll “Jingying bingji” – which is represented to the scholar circulation in the first time. Portraits of Qing ministers and generals distinguished themselves during the pacification of Taiwan in 1787–1788 are studied in connection with the Imperial regulations in respect of the cloths, weapons and accessories of civil and military officials, their insignia and signs of rank are checked in accordance with the Imperial orders concerning awards. It allowed to determine the high level of the historical accuracy of images of distinguished ministers and generals as well as found some inaccuracies in respect of the insignia and signs of rank on the portraits. Further researches of Qing iconography of 18th century in parallel with Imperial regulations and documents would allow to make big progress in studies of Qing military and court costume, and introduction of biographies of the portrayed persons to the scholar circulation would provide the valuable information not only in respect of the circumstances of their awards, but in respect of the historical events which allowed the portrayed persons to make their deeds. It would allow to create the more detailed scenery of the historical events in the China in 18th century and add a lot to our knowledge about that period.

### *Keywords*

Manchu costume, Qing, magua, guanmao, Huangchao liqi tushi.

### *Funding*

The study was performed as the part of the realization of the State task of the Ministry of Science and High Education of the Russian Federation in the field of scientific activity (project No. FSUS-2020-0021).

### *For citation*

*Pastukhov A. M. Analysis of portraits from the “Jingying bingji” from the points of view of studying of weaponry and costumes // Universum Humanitarium. 2022. № 1. P. 99-142.*

DOI 10.25205/2499-9997-2022-1-99-142

## Введение

Данная публикация является логическим продолжением описания свитка «Цзиньин бинци» как иконографического источника и ставит своей целью показать состав цинского придворного и военного костюмного комплекса XVIII в. и его соответствие регламентам этого периода.

Важное значение при анализе портретов для оценки реалистичности изображения является установление национальной принадлежности портретируемого, должности, титула и ранга портретируемого.

## Описание и анализ портретов

Первый портрет свитка изображает маньчжура Агуя (阿桂, 1717–1797), заслуженного цинского военачальника из рода Чжанцзя (章佳氏), к 1787 г. принимавшего участие во всех походах цинских войск и пожалованного титулом Чэнмоу Инъюн-гун 1-го ранга <sup>1</sup> за покорение княжеств Большая и Малая Цзиньчуань (1771–1776).

С 1776 г. Агуй занимал пост *Уиндянь дасюэши* (канцлер при дворце Уиндянь), ранг 1а, и *Либу шаншу* (глава Ведомства чинов), являлся *дунуном* (командиром) маньчжурского Красного Знамени. В ходе Тайваньской кампании 1787–1788 гг. Агуй участвовал в разработке стратегии подавления восстания.

Агуй изображен в придворном одеянии синего цвета, расшитом четырьмя круглыми медальонами с изображением драконов *лун* <sup>2</sup>, пожалованном ему указом от 7 апреля 1787 г. за победы в Цзиньчуани [ГЧШ, цз. 1275, л. 17а – 17б] <sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Строящий стратегические планы Отважный князь 1-го ранга.

<sup>2</sup> Дракон, лапы которого имеют по пять когтей. С эпохи Мин (1368–1644) считается исключительным символом императора Китая. Использование изображения дракона *лун* без санкции императора в эпохи Мин и Цин являлось уголовно наказуемым деянием, однако император мог пожаловать заслуженным сановникам и военачальникам одеяния, расшитые драконами *лун*, с правом ношения. Подобные случаи обязательно фиксировались в хрониках, поскольку представляли собой награждение высочайшего уровня.

<sup>3</sup> В указе императора Цзяцина (1796–1820) от 12 октября 1797 г., изданном по случаю смерти Агуя, скончавшегося 10 октября 1797 г., перечисляются награды, полученные покойным: титул Чэнмоу Инъюн-гун 1-го ранга (一等誠謀英勇公), одеяние, расшитое драконами (四團龍補服), желтый пояс (黃帶), пурпурные поводья (紫韁), рубин на шапку (紅寶石頂), павлинье перо с 2 глазками (雙眼花翎), портрет для вывешивания в павильоне Цзыгуангэ (圖像紫光閣) [ГЧШ, цз. 1497, л. 5б]. Агуй был четырежды удостоен портретами для Цзыгуангэ – за кампании в Джунгарии и Восточном Туркестане (1755–1760), Цзиньчуани (1771–1776), на Тайване (1787–1788)



Рис. 1. Агуй  
Fig. 1. Agui

Верхнее одеяние дополняется накладным воротником *пилин* (披領) синего цвета с подбоем из алой парчи, затканной золотой нитью, а также придворным ожерельем *чаочжу* (朝珠) из жемчуга, кораллов и драгоценных / полудрагоценных камней, собранных на шелковом шнуре и разделенных на четыре секции по 27 однородных бусин более крупными бусинами, изготовленными из другого материала <sup>4</sup>. С задней стороны ожерелья на спину свешивался длинный шнур с большой жемчужиной.

Под верхней придворной одеждой с драконами надет синий нижний халат с четырьмя разрезами *сыкай сенао* (四開襖袍), под ним – синий придворный халат *нэйчэнь чаофу* (內襯朝服), рукава которого простеганы поперек и имеют характерные для маньчжурской одежды копытообразные обшлаги *мати* (馬蹄) <sup>5</sup>. Изначально они предназначались для того, чтобы в холодную погоду воин мог обходиться без перчаток, а впоследствии превратились в элемент традиционного костюма, напоминающего маньчжурам об их национальной идентичности как воинов и охотников.

Воротник, обшлаги и низ подола *сыкай сенао* украшены богатой вышивкой. На внешней стороне воротника и обшлагах изображены драконы, на подоле – традиционный узор, практически скрытый верхней одеждой. На открытых участках угадываются изображения драконов, играющих с пламенеющей жемчужиной, исполняющей желания (*лун си чжу* 龍戲珠), а также гора Сумеру, возвышающаяся из бездн мирового океана, и восемь благих символов буддизма (八吉祥), однако отсутствует характерная кайма, украшенная орнаментом *лишуй* (立水) в виде параллельных наклонных полосок разного цвета, символизирующих волны мирового океана.

Данная орнаментация имеет буддийское происхождение: пламенеющая жемчужина восходит к исполняющему желания камню Чинтамани (кит. *Жу баочжу* 如意寶珠), а играющие с ней драконы – к змееподобным существам Нага, охраняющим Чинтамани. Гора Сумеру соотносится в буддизме с осью мира, а океан – первооснова и колыбель всего сущего.

На голове Агуя – придворная шапка *чаогуань* (朝冠) с пышной красной кистью *хуньин* (紅纓), покрывающей всю тулью головного и Непале (1792) [ЦШГ, 1927. Цз. 318].

<sup>4</sup> Цветопередача портрета позволяет предположить, что ожерелье Агуя собрано из коралловых бусин среднего размера и крупных бусин-разделителей из лазурита. Подобного рода ожерелья, принадлежавшие цинским императорам, хранятся в собрании Музеев Гугун.

<sup>5</sup> Рукав с таким обшлагом называется по-китайски *матисю* (馬蹄袖), букв. «рукав – конское копыто».

убора, и красной финалью *хунбаоши маодин* (紅寶石頂) в виде про-долговатого ограненного рубина, укрепленного в металлическом под-вершии, и плюмажем в виде двухочкового павлиньего пера *шуанъянь хуалин* (雙眼花翎), вставленного в держатель в виде резной трубки из нефрита *лингвань* (翎管), крепящейся к подвершию.

Финаль головного убора соответствует рангу 1а. Плюмаж из пав-линьего пера с двумя глазками представляет собой одну из высших наград империи, жалуюмую за воинские заслуги <sup>6</sup>.

Костюм дополняется поясом с двойным утиральником *пэйшуй* (佩帨) и подвесными почковидными кошельками *хэбао* (荷包) <sup>7</sup>, на поясе подвешена по маньчжурскому обычаю лезвием вниз, рукоятью назад сабля в золоченой оправе стиля *фанши* (方式) <sup>8</sup>, ножны обтянуты шли-фованной кожей ската, окрашенной в зеленый цвет <sup>9</sup>. Видимая на пор-трете отделка сабли соответствует предписаниям уложения «Хуанчао лица туши» (Иллюстрированное изображение ритуальной утвари ав-густейшей династии, 皇朝禮器圖式), составленного в 1759 г. <sup>10</sup> Са-новник обут в парадные войлочные сапоги *цаосюэ* (皂靴) на высокой стеганой матерчатой подошве белого цвета с загнутыми носками <sup>11</sup>.

Костюм также включает в себя короткие штаны *ку* (褲) с высокой посадкой и завязками на поясе и нижний короткий халат (衫) с осе-вым разрезом, длинным рукавом и правым запяхом <sup>12</sup>.

Вторым следует портрет императорского фаворита Хэшэня (和珅, 1746–1799) из маньчжурского рода Ньюхуру (鈕祜祿氏), *дасюэши* при дворце Вэньхуадянь (文華殿), ранг 1а, с титулом Чжунсян-бо 3-го ранга (三等忠襄伯) <sup>13</sup>. В ходе подавления восстания на Тайване Хэ-шэнь выполнял роль императорского секретаря.

На головном уборе Хэшэня – *хуалин* с двухглазковым павлиньим пером, пожалованный ему высочайшим указом от 5 июля 1783 г. [ГЧШ, цз. 1182, л. 10b].

<sup>6</sup> В природе не встречаются павлины, на перьях которых имеется два или три природных глазка. Такого рода наградные плюмажи изготавливались путем склейки нескольких обычных перьев.

<sup>7</sup> *Хэбао* и *пэйшуй* видны на портрете лишь частично.

<sup>8</sup> Букв. «квадратный стиль». Условное современное название для стиля оправы сабель, применявшегося в империи Цин в XVII–XVIII вв. В XIX в. вышел из моды.

<sup>9</sup> Отделка рукояти сабли в данном случае не видна. Как правило, деревянная основа рукоятей сабель высокого класса оклеивалась шлифованной кожей ската и опле-талась плоским шелковым шнуром.

<sup>10</sup> Форма и отделка клинка уложением не регламентировалась.

<sup>11</sup> Такого рода сапоги носили с длинными стегаными на вате чулками [*гаояо*] *мяньва* (高靴綿袜).

<sup>12</sup> По естественным причинам не изображены на портрете.

<sup>13</sup> Верный помогающий граф 3-го ранга.



Рис. 2. Хэшэнь  
Fig. 2. Heshen

Одеяние Хэшэня в целом идентично одеянию Агуя, также принадлежавшего к маньчжурской аристократии, за исключением верхней одежды – это одеяние, положенное носителям титула *бо*, с квадратной нашивкой *буцзы* (補子) на груди и спине, изображающей дракона *чжэнман* (正蟒)<sup>14</sup>.

Имеет некоторые отличия и изображение сабли – при нескольких иных пропорциях она имеет оплетку рукояти плоским шелковым шнуром зеленого цвета, в тон отделке ножен, и темляк из такого же шнура<sup>15</sup>.

Третий портрет изображает *дасюэши* китайца Ван Цзе (王杰, 1725–1805)<sup>16</sup>. В отличие от Агуя и Хэшэня, которые, как маньчжуры, автоматически считались военными, имевшими возможность занимать гражданские посты<sup>17</sup>, Ван Цзе изображен как гражданский чиновник.

В 1787–1788 гг. Ван Цзе занимался вопросами снабжения карательных войск.

Отличие костюма Ван Цзе от костюма Хэшэня, также занимавшего должность *дасюэши*, состоит в изображении на *буцзы* – на нем изображен уссурийский журавль *сяньхэ* (仙鶴), соответствующий гражданскому рангу 1а, к которому относилась должность *дасюэши*. Кроме того, у Ван Цзе отсутствуют сабля, что также указывает на его гражданский чин, и *хуалин*.

В остальном костюм Ван Цзе соответствует костюму Хэшэня, что свидетельствует о слабой дифференцированности форменной одежды для военных и гражданских чинов в эпоху Цин.

Четвертый портрет изображает крупного военного деятеля конца XVIII в. *себань дасюэши* (помощник канцлера), *цзунду* (наместник) провинций Шэньси и Ганьсу с титулом *Цзяюн-гун* 1-го ранга (一等嘉

<sup>14</sup> *Чжэнман* – развернутый анфас дракон с четырьмя когтями на лапах. В соответствии с цинским этикетом имевший титул *бо* Хэшэнь должен был носить *буфу* с двумя квадратными нашивками, изображающими драконов *чжэнман*, однако на портрете очевидно, что дракон имеет по пять когтей на лапах, тем самым являясь драконом *чжэнлун*. Возможно, это связано с тем, что Хэшэнь был фаворитом императора.

<sup>15</sup> Сабля Агуя также может иметь темляк, но из-за обшлага левого рукава заметна только небольшая часть двойного шнура, возможно, являющегося темляком сабли.

<sup>16</sup> Несмотря на привилегированное положение маньчжуров, правительству империи Цин приходилось принимать во внимание китайское большинство – практически все должности «дублировались», и параллельно маньчжурским сановникам и военачальникам назначались сановники и военачальники из этнических китайцев, что позволяло управлять страной без особых столкновений на национальной почве до конца первой трети XIX в.

<sup>17</sup> Статус военного подчеркнут на портретах Агуя и Хэшэня изображением сабли.





Рис. 3. Ван Цзе  
Fig. 3. Wang Jie



Рис. 4. Фукангань  
Fig. 4. Fukang'an



Рис. 5. Хайланьча  
Fig. 5. Hailancha

勇公)<sup>18</sup> Фуканъаня (福康安, 1754–1796) из маньчжурского рода Фуча (富察氏).

В ходе Тайваньской кампании Фуканъань с ноября 1787 г. и до самого окончания кампании руководил карательными войсками, полностью подавив восстание и захватив его лидеров – Линь Шуанвэня и Чжуан Датяня.

Одеяние Фуканъаня полностью соответствует одеянию Агуя – указом от 21 января 1788 г. за деблокаду города Цзяи Фуканъань был удостоен титула *гун*, императорского одеяния с драконами и рубиновой финали на головной убор [ГЧШ, цз. 1294, л. 21а – 23б].

Единственным видимым различием облачения и аксессуаров Фуканъаня от таковых у Агуя является темляк на сабле.

Пятый портрет изображает заместителя Фуканъаня – *цаньцзань-дачэнь* (советника) Хайланьча (海蘭察, ? – 1793), солоня из рода Долар (多拉爾氏). Считавшиеся родственными маньчжурам народом солоня пользовались большими привилегиями в имперском аппарате управления, будучи фактически равными по своему положению маньчжурам.

В 1787 г. Хайланьча являлся командиром императорских телохранителей (*лин шивэй нэй-дачэнь* 領侍衛內大臣), ранг 1а. В ходе подавления восстания лично возглавлял войска в ряде боев.

За свои подвиги Хайланьча был удостоен не только аристократического титула *Чаюнь-гун* 3-го ранга (三等超勇公)<sup>19</sup>, но и императорского одеяния с драконами и рубиновой финали на головной убор [ГЧШ, цз. 1294, л. 21а – 23б].

Одеяние Хайланьча полностью соответствует одеянию Агуя и Фуканъаня, темляк на сабле из шнура зеленого цвета.

Шестой портрет изображает Фучжанъаня (福長安, 1760–1817), младшего брата Фуканъаня. На момент событий он занимал должность *Гунбу шаншу* (глава Ведомства Работ), ранг 1б. В документах невятно говорится о его консультативном участии в подготовке кампании.

Одеяние Фучжанъаня практически полностью соответствуют одеянию Ван Цзе, за исключением одной детали – даже занимая гражданскую должность, Фучжанъань, как маньчжур, автоматически причислялся к военному сословию, на что указывает его сабля.

Любопытной деталью изображения представляется то, что сабля подвешена лезвием вниз, рукоятью (скрыта под одеждой) вперед. В настоящее время не выявлены цинские уложения, которые регла-

<sup>18</sup> Превосходный храбростью князь 1-го ранга.

<sup>19</sup> Выдающийся храбростью князь 3-го ранга.



Рис. 6. Фучжангань  
Fig. 6. Fuzhang'an

ментировали бы ношение длинноклинкового оружия гражданскими сановниками маньчжурского происхождения, поэтому такой подвес сабли вызывает закономерный исследовательский интерес.

Еще одним отличием аксессуаров, изображенных на портрете Фучжаньбана, от аксессуаров на портрете Ван Цзе – это *хуалин*, перо которого имеет один глазок, в то время как у Ван Цзе *хуалин* отсутствует.

Седьмой портрет изображает *Хубу шаншу* (главу Ведомства Доходов) Дун Гао (董誥, 1740–1818), известного литератора эпохи Цин, собравшего и систематизировавшего огромное литературное наследие императора Цяньлуна.

Вклад Дун Гао в подавление восстания не вполне ясен – возможно, Дун Гао, как высокопоставленный гражданский сановник, имел отношение к снабжению войск Зеленого Знамени и даже руководил их частями, ответственными за транспортировку продовольствия<sup>20</sup>.

Одеяние и аксессуары на портрете Дун Гао полностью совпадают с одеянием и аксессуарами на портрете Ван Цзе, поскольку оба являлись высокопоставленными гражданскими сановниками (Ван Цзе – ранг 1а, Дун Гао – ранг 1б).

Восьмой портрет серии изображает *цзунду* провинций Фуцзянь (к которой относился в качестве одного из округов остров Тайвань) и Чжэцзян китайца Ли Шияо (李侍堯, ? – 1788), ранг 2а. С началом восстания 25 февраля 1787 г. Ли Шияо проявил себя с лучшей стороны при обеспечении войск продовольствием и организации охраны побережья, так как цинские власти небеспочвенно опасались распространения восстания на материк.

Одеяние и аксессуары на портрете Ли Шияо полностью совпадают с портретом Дун Гао, поскольку оба являлись высокопоставленными гражданскими сановниками<sup>21</sup>. Единственным отличием является *хуалин*, перо которого имеет один глазок.

Данное обстоятельство крайне интересно для исследователя, так как 20 декабря 1787 г. Ли Шияо был награжден *хуалином* с двухглазковым пером за то, что осмелился не выполнить буквально распоряжение императора, а исполнил только в той его части, которая соответ-

<sup>20</sup> В составе войск Зеленого Знамени выделялись так называемые «сплавные дивизии» *цаобяо* (漕標), подчинявшиеся особому военному чину – *цаоюнь цзунду* (漕運總督). В обязанности «сплавных дивизий» входила охрана перевозимого по рекам и каналам продовольствия.

<sup>21</sup> При совмещении должности *цзунду* с должностью главы Военного ведомства ранг чиновника повышался с 2а до 1б.



Рис. 7. Дун Гао  
Fig. 7. Dong Gao



Рис. 8. Ли Шияо  
Fig. 8. Li Shiyao



ствовала обстановке на местах, что привело к укреплению позиций правительственных сил на острове.

Поскольку никаких распоряжений относительно лишения Ли Шияо *хуалина* с двумя глазками на пере и пожалования ему *хуалина* с одноглазковым пером неизвестно, вопрос о причине ошибки Цзя Цюаня в изображении его *хуалина* остается открытым<sup>22</sup>.

Девятый портрет изображает *цзунду* наместничества Лянгуан (兩廣總督)<sup>23</sup> с титулом *цинцзюй дувэй* 1-го ранга (一等輕車都尉)<sup>24</sup> Сунь Шии (孫士毅, 1720–1796). В 1787–1788 гг. он отличился деятельной переброской подкреплений и продовольствия на остров, за что был награжден дважды – 23 января 1788 г. *хуалином* с двухглазковым пером, а 8 марта 1788 г. – титулом *цинцзюй дувэй* 1-го ранга.

Одеяние и аксессуары на портрете Сунь Шии полностью совпадают с одеянием и аксессуарами Ли Шияо. И, как и у Ли Шияо, *хуалин* на головном уборе Сунь Шии изображен с одноглазковым пером, что также не соответствует историческим реалиям.

Десятый портрет изображает генерал-губернатора (*сюньфу* 巡撫) провинции Фуцзянь Сюй Сыцэна (徐嗣曾, ? – 1790), ранг 2в.

В ходе подавления восстания Сюй Сыцэн исполнял военно-административные функции, обследовал ущерб, нанесенный хозяйству округа, а впоследствии отыскал и арестовал сына Чжуан Датяня Чжуан Тяньвэя и его помощника Хуан Тяньяня и истребил морских пиратов. За все это он был награжден *хуалином*.

Одеяние и аксессуары на портрете Сюй Сыцэна почти полностью совпадают с одеянием и аксессуарами Ли Шияо, за исключением изображения на *буцзы* – знаком различия его ранга был *цзиньцзи* 錦雞 (золотистый фазан).

Финаль на головном уборе чиновников 2-го ранга изготавливались из коралла, что передано на портрете розовым цветом. *Хуалин*, правом носить который Сюй Сыцэн был пожалован указом от 28 января 1789 г. [ГЧШ, цз. 1320, л. 4а–4б], изображен с одноглазковым пером.

Одиннадцатый портрет изображает *цзянцзюня* Чэнду (成都將軍), *Фашишангя-батура* (法什尚阿巴圖魯) с титулом *юньцивэй* (雲騎尉)<sup>25</sup> маньчжура Эхуя (鄂輝, ? – 1798).

<sup>22</sup> Ошибки в знаках различия и отличия, допущенные при создании портрета, рассценивались как проявление непочтительности к императору и подлежали уголовному наказанию.

<sup>23</sup> Состояло из провинций Гуандун и Гуанси.

<sup>24</sup> Букв. «Военачальник легких колесниц 1-го ранга», архаичный аристократический титул 7-го ранга, жаловавшийся лицам, не состоявшим в родстве с правящим домом.

<sup>25</sup> Букв. «Военачальник облачной конницы», аристократический титул 8-го ранга,



Рис. 9. Сунь Шии  
Fig. 9. Sun Shiyi



Рис. 10. Сюй Сыцэн  
Fig. 10. Xu Siceng



Рис. 11. Эхуй  
Fig. 11. Ehui

Во время боев на Тайване Эхуй возглавлял отряды, набранные из горцев Цзиньчуани, и отличился во многих боях, а также операции по захвату Линь Шуанвэня, за что был пожалован титулом *юньцивэй* и *хуалином* с двухглазковым пером.

Одеяние и аксессуары на портрете Эхуя практически полностью соответствуют таковым на портрете Фучжаньяня, за исключением изображения на *буцзы* – поскольку Эхуй имел военный ранг 1b, то на его *буцзы* изображен единорог *цилин* (麒麟), соответствующий этому рангу.

Положение сабли, подвешенной на поясную португею лезвием вниз и рукоятью вперед, соответствует положению сабли на портрете Фучжаньяня.

Изображение на *хуалине* Эхуя пера с одним глазком также входит в противоречие с фактом пожалования ему *хуалина* с двухглазковым пером.

Двенадцатый портрет изображает ветерана войны в Цзиньчуани (1771–1776), *хуцзюнь тунлина* (護軍統領)<sup>26</sup> Мутэнъэ-батаура (穆騰額巴圖魯) с титулом *юньцивэй* Шуляня (舒亮, ? – 1798), происходившего из маньчжурского рода Суцзя (蘇佳氏).

На Тайване Шулян отличился в ряде боев, участвовал в поимке и конвоировании пленного вождя восстания и его помощника Лай Да (賴大) в столицу. За это Шулян был пожалован титулом *юньцивэй* и причислен к сонму военачальников, почитаемых в храмах *шэнцы* (生祠) в городах Тайваньфу и Цзяи [ЦШГ, 1927. Цз. 328]<sup>27</sup>.

Шулян изображен в походной одежде *синфу* (行服), состоящей из светло-синего верхнего халата с правосторонним запахом, круглым проемом горловины и четырьмя разрезами для облегчения посадки на коня, нижнего халата *нэйтао* (內套) голубого цвета с воротником-стойкой<sup>28</sup>. Рукава верхнего халата имеют обшлага *мати*, на левом рукаве обшлаг подвернут, что создает иллюзию отсутствия обшлага вообще. Интересной деталью верхней одежды Шуляня является приставная нижняя часть правой передней полы, крепящейся на пуговицы в районе колена. Подобная деталь характерна для цин-

---

жаловавшийся лицам, не состоявшим в родстве с правящим домом.

<sup>26</sup> *Хуцзюнь* – охранные войска, в обязанность которых входило несение караульной службы в Запретном Городе Пекина, а также сопровождение и охрана выезда императора [Бичурин, 2002. С. 207]. *Тунлин* – военный чин ранга 2а, обычно переводится как «полковник».

<sup>27</sup> В указанных храмах прижизненно почитались Фуканъань, Хайланьча, Ли Шияо, Пхурбу, Эхуй, Сюй Сыцэн и Шулян.

<sup>28</sup> В китайских аукционных описаниях свитка встречается атрибуция этого костюма как «походная одежда военного чиновника» *угуань синфу* (武官行服).



Рис. 12. Шулян  
Fig. 12. Shuliang

ской верхней одежды XVIII–XIX вв. и именуется *цюэцинь* (缺襟), т.е. «отсутствующая пола». Нижняя часть правой полы отрезалась по прямой линии и затем пристегивалась к месту отреза на трех пуговицах (в виде узелков или же круглых металлических). По мнению Майкла Фридольма фон Эссена, эта деталь цинского костюма была вызвана практическими нуждами воина-всадника – при передвижении в конном строю *цюэцинь* отстегивался [Von Essen, 2009. P. 84]. Он же указывает, что впоследствии, в связи с ростом престижа военных в результате ряда победоносных кампаний, *цюэцинь* начинает встречаться и на одежде гражданских чиновников.

На поясе повязан двухлопастной передник *синшан* (行裳) из стеганой материи светло-коричневого цвета, назначением которого было защищать нижнюю часть одежды всадника от повреждения ветвями и колючками во время верховой езды.

Шулян обут в сапоги для верховой езды из войлока на толстой белой подошве из стеганой хлопчатобумажной материи *масюэ* (馬靴), которые отличаются от сапог *цзаосюэ* тем, что их подошвы плоские, более тонкие и не имеют загнутых носков.

На голове Шуляна надета чиновничья шапка *гуаньмао* (冠帽) с финалью в виде розового кораллового шарика и плюмажем *хуалин*, перо которого имеет один глазок. Однако, согласно официальной биографии Шуляна из «Цин ши гао», свой *хуалин* он получил только в начальный год эры Цзяцин (1796) за участие в подавлении восстания в провинции Хубэй, т.е. через восемь лет после подавления восстания на Тайване [ЦШГ, 1927. Цз. 328].

Вооружение Шуляна состоит из колчана с налучем и сабли, подвешенных на поясную портупею. Сабля оформлена в стиле *фанши* и подвешена по-маньчжурски рукоятью назад, лезвием вниз. Ножны обтянуты шлифованной кожей ската зеленого цвета, рукоять оплетена плоским шелковым шнуром зеленого цвета и имеет зеленый темляк. Прибор сабли и ножен позолочен. Ремни портупеи собраны в кольцо, которое обычно составляет деталь, комбинированную с поясным крюком *даогуа хуаньгоу* (刀挂環钩).

Сабля такого типа не соответствует рангу военачальника, не принадлежавшего к высшей аристократии империи – согласно «Хуанчао лици туши», военные чиновники носили сабли с рукоятями, обмотанными синим тонким шнуром, и ножнами, обтянутыми кожей. Прибор ножен и оружия изготавливался из позолоченной стали, но не говорится о наличии какого-либо орнамента [ХЛТ, цз. 15, л. 7а–7б].

Поверх сабли подвешен налуч черного цвета с вышитым орнаментом. В левом верхнем углу налуча крепится подвижное кольцо,

через которое продевается обнаженная сабля. Подобная система подвески сабли и налуча рассчитана на то, чтобы облегчить всаднику манипуляции оружием в бою – поскольку основным оружием цинского конника являлся лук, остальное оружие имело вспомогательное значение. Поэтому сабля подвешивалась под налучем, и ее рукоять была обращена назад. Таким образом сабля не мешала быстро извлечь луку из налуча и возвращения его в налуч.

Если предполагалось, что в ходе боя возможна рукопашная схватка, саблю обнажали заранее и продевали в кольцо в углу налуча. В таком положении оружие также не мешало манипуляциям с луком и в то же самое время позволяло в нужный момент быстро выхватить саблю.

Лук маньчжурского типа, с мощными плечами, снаружи покрыт берестой. Оружие уложено в налуч до половины, как предписывается в «Хуанчао лица туши», однако расцветка налуча и детали его отделки отличаются от предписанных [ХЛТ, цз. 14, л. 92a–92b].

На портрете изображена только часть донца колчана, а из-за спины Шуляна видны концы 15 стрел с оперением двух разных расцветок (две стрелы имеют светлое оперение, 13 прочих – более темное).

Не соответствует предписаниям и пояс – судя по изображению, он изготовлен из синей материи и завязан спереди на узел, в то время как, согласно «Хуанчао лица туши», стрелковый пояс для военачальника 1–2-го рангов должен был изготавливаться из кожи с подбоем из голубого холста, а также кольцами, крюками и пряжками из позолоченной стали [ХЛТ, цз. 14, л. 92b].

На большом пальце правой руки Шуляна носит стрелковое кольцо *баньчжи* (扳指) белого цвета с темной полосой посередине<sup>29</sup>. Дошедшие до наших дней цинские стрелковые кольца обычно изготавливались из металла, кости (в том числе слоновой) или нефрита и могли быть украшены рельефными изображениями.

Тринадцатый портрет изображает *хуцзюнь тунлина* (護軍統領) *Шарманьхай-батурса* (沙爾瑪海巴圖魯) дербета Пхурбу (普爾普)<sup>30</sup>, носившего титулы *Фэньюн-нань* 3-го ранга (三等奮勇男) и *юньцивэй*.

В целом одеяние Пхурбу аналогично одеянию Шуляна, однако цветовая гамма другая: *нэйтао* голубого цвета, а верхний халат – фиолетового, с вытканым флоральным орнаментом. Обшлаги *мати* подвернуты, демонстрируя подкладку голубого цвета. Передник *синшан*, наоборот, синего цвета, без простежки.

<sup>29</sup> Кольца использовались для натяжения тетивы тугого китайского лука.

<sup>30</sup> Имя тибетского происхождения, традиционные транскрипции – Пхурба или Пхурбу. Обозначает ритуальный кинжал, используемый в тантрических обрядах. В современном монгольском языке звучит как Пүрэв.





Рис. 13. Пхурбу  
Fig. 13. Пуерпу

На головном уборе Пхурбу *хуалин* с одноглазковым пером, что вызывает вопросы у исследователя – известно, что в 1776 г., за подвиги во время кампании в Цзиньчуани, Пхурбу был награжден *хуалином* с двухглазковым пером. За провинность, совершенную в 1778 г., Пхурбу был лишен *хуалина* указом от 20 февраля 1778 г. [ГЧШ, цз. 1049, л. 15b–16a].

Третьего апреля 1788 г. за подвиги, совершенные на Тайване, Пхурбу вновь был удостоен этой награды [ГЧШ, цз. 1299, л. 18a]. Однако на портрете Пхурбу изображен почему-то с *хуалином*, перо которого имеет всего один глазок<sup>31</sup>.

На поясной португее у Пхурбу подвешены сабля и колчан с налучем. Очертания ножен и рукояти позволяют определить тип сабли как *люедао* (柳葉刀)<sup>32</sup>, имевшей слабоизогнутый клинок и рукоять, изогнутую по направлению к лезвию. Прибор сабли из позолоченного металла в стиле *фанши*, рукоять оплетена плоским шелковым шнуром зеленого цвета, ножны обтянуты шлифованной кожей ската, окрашенной в зеленый цвет. Темляк из шнура зеленого цвета. Как и у Шуляна, отделка сабли не соответствует предписаниям для военачальника 2-го ранга.

Налуч отличается по внешнему виду от предписанного в «Хуанчао лица туши» для военачальников 1-го и 2-го рангов, хотя черно-зеленая расцветка соответствует регламенту. Колчан частично виден с донца, из-за спины Пхурбу видны оперенные концы 14 стрел. На пальце правой руки – стрелковое кольцо белого цвета с темной полосой посередине.

Особенностью портрета Пхурбу является соответствие позы военачальника позы героя кампании в Джунгарии в 1755 г. – ойрата Аюши – на портрете 1760 г. из Цзыгуангэ и на свитке, описанном Анеттой Бюгенер. Однако копьё Аюши имеет конструктивные отличия от копья Пхурбу: у подтока копья Аюши имеется ременная петля, использовавшаяся для фиксации копья на носке сапога во время верховой езды в походном положении, у копья Пхурбу такой петли нет. Форма наконечника копья Аюши с короткой втулкой отлична от формы кинжаловидного наконечника копья Пхурбу с двумя параллельны-

<sup>31</sup> Примечательно, что в «Цин ши гао» упоминается только о лишении Пхурбу *хуалина* в 1778 г. и ни слова не говорится о том, что в 1788 г. *хуалин* был ему возвращен.

<sup>32</sup> В современном китайском языке словом *люедао* называют хирургический скальпель. Также этим словом современные китайские коллекционеры антиквариата называют китайские сабли с узким слабоизогнутым клинком и рукоятью, отогнутой в направлении к лезвию. Из лексикона антикваров это слово перекочевало в лексикон исследователей.

ми долами и длинной втулкой<sup>33</sup>. Китайские и маньчжурские аналоги такому копыю в настоящий момент не выявлены.

Также под наконечником копья Аюши имеется характерный для ойратского оружия XVIII в. «отрез», представляющий собой прямой однолезвийный клинок, крепящийся к древку и превращавший копьё в колюще-рубящее оружие<sup>34</sup>. У копья Пхурбу подобный элемент отсутствует.

Четырнадцатый портрет изображает *тиду* судовой рати (水師提督) провинции Фуцзянь *Цзяньюн-батура* (健勇巴圖魯)<sup>35</sup> китайца Цай Паньлуна (蔡攀龍, 1738–1798), ранг 1b.

Во время кампании на Тайване Цай Паньлун несколько раз одерживал победы над мятежниками и участвовал в операции по захвату Чжуан Датяня.

Цай Паньлун изображен одетым в стеганую куртку для верховой езды (*чанфу магуа*)<sup>36</sup> сиреневого цвета, на шапке *хуалин* с одноглазковым пером<sup>37</sup>, за спиной колчан со стрелами (*гаоцзянь* 囊鞬), к поясу подвешены сабля и лук. На пальце военачальника стрелковое кольцо белого цвета с темной полосой посередине.

В остальном его одеяние и аксессуары схожи с одеянием и аксессуарами других военачальников. Отделка сабли, оправленной в стиле *фанши*, не соответствует регламенту.

Пятнадцатый портрет изображает *тиду* сухопутной рати (陸路提督) провинции Фуцзянь, *Фэньюн-батура* (奮勇巴圖魯)<sup>38</sup> китайца Лян Чаогуй (梁朝桂, ? – 1794), ранг 1b.

Во время восстания Линь Шуанвэня Лян Чаогуй сражался на юге острова и участвовал в операции по захвату Чжуан Датяня.

За свои подвиги Лян Чаогуй был награжден почетным титулом *Фэньюн-батур* 10 декабря 1787 г., весной 1788 г. назначен *тиду* сухопутных сил провинции Фуцзянь, а после окончания военных действий – удостоен создания портрета для Цзыгуангэ.

<sup>33</sup> Ближайшим по типу аналогом наконечника копья Пхурбу являются кинжаловидные наконечники с долами нивхов Нижнего Амура.

<sup>34</sup> Основной функцией такого копья оставалась колющая, а рубящая имела вспомогательное значение.

<sup>35</sup> Сильный герой-богатырь.

<sup>36</sup> Некоторые китайские авторы, описывавшие свиток перед аукционом, писали, что верхняя куртка Цай Паньлуна представляет собой легкий стеганный панцирь *цин мяньцзя* (輕棉甲). Однако насколько тонкая простеганная ткань была способна выполнять функции панциря – неясно.

<sup>37</sup> Цай Паньлун был удостоен *хуалина* указом от 12 июня 1787 г. [ГЧШ, цз. 1279, л. 21а]. Количество глазков на перо *хуалина* в указе не упомянуто.

<sup>38</sup> Доблестный герой-богатырь.



Рис. 14. Цай Паньлун  
Fig. 14. Cai Panlong



Рис. 15. Лян Чаогуй  
Fig. 15. Liang Chaogui

Лян Чаогуй облачен в верхний халат голубого цвета и *нэйтао* голубоватого оттенка, на шапке *хуалин* с одноглазковым павлиньим пером<sup>39</sup>, рукой военачальник придерживает саблю в ножнах на поясной португее. Прибор сабли в стиле *фанши*, рукоять оплетена плоским шелковым шнуром зеленого цвета, ножны обтянуты шлифованной кожей ската зеленого цвета. На рукояти темляк из зеленого шнура. Расцветка отделки сабли не соответствует регламенту.

Набедренные лопасти *синшань* отсутствуют. Полы верхнего халата подвернуты и заткнуты за пояс, обнажая *нэйтао*. Хорошо показаны сапоги *масюэ* – по голенищу и головке сапога отчетливо прорисован характерный для такой обуви шов.

В целом одеяние Лян Чаогуя соответствует одеянию Шуляна, за исключением *синшань*. Также отсутствует налuch и колчан, но на правой руке Лян Чаогуя заметно стрелковое кольцо.

Шестнадцатый портрет изображает военачальника из мусульман Сычуани Сюй Шихэна (許世亨, ? – 1789).

На Тайване Сюй Шихэн участвовал в ряде сражений и операции по захвату Чжуан Датяня. За это он был произведен в *тиду* провинции Чжэцзян и пожалован почетным титулом *Цзяньюн-батур* (堅勇巴圖魯)<sup>40</sup>, а *хуалин* он получил намного ранее – за сражения в Цзиньчуани.

Одежда, аксессуары, оружие и снаряжение Сюй Шихэна отличаются от таковых на портрете Цай Паньлуна исключительно расцветкой – верхний халат у него серого цвета, а набедренники – синего. Сабля по своей отделке не соответствует регламенту.

На семнадцатом портрете изображен военачальник-маньчжур из рода Дунъао (董鄂氏) по имени Мукэдэнъя (穆克登阿, ? – 1807), *цзунбин* гарнизона (*чжэнь*) в *тине* непосредственного подчинения (*чжилитин*)<sup>41</sup> Сунпань (松潘) провинции Сычуань, носивший почетный титул Фэньтули-батур (奮圖禮巴圖魯).

В 1787–1788 гг. Мукэдэнъя принимал активное участие в боях, лично штурмуя укрепления повстанцев.

Этот портрет выделяется из череды других портретов – Мукэдэнъя одет в верхний стеганный повседневный халат *чанфу* (常服) с прямыми рукавами без обшлагов *мати* и нижний халат *нэйтао*. Верхний халат простеган частой вертикальной строчкой.

<sup>39</sup> В официальной биографии Лян Чаогуя упоминается, что он был удостоен *хуалина* из павлиньего пера еще в 1775 г. во время боев в Цзиньчуани [ЦШГ, 1927. Цз. 328].

<sup>40</sup> Сильный и отважный богатырь.

<sup>41</sup> *Тин* – административная единица, соответствующая уезду, но образовывавшаяся на территориях с преимущественно инородческим населением. *Чжилитин* (直隸廳) – *тин*, непосредственно подчиняющийся губернатору провинции.



Рис. 16. Сюй Шихэн  
Fig. 16. Xu Shiheng



Рис. 17. Мукэдэнгъа  
Fig. 17. Mukedeng'a



На поясе Мукэдэнъя висит патронташ с бамбуковыми зарядницами *чжугуань яодай* (竹管腰袋) и пороховница *сяньяоци* (線藥器), на груди – закрепленный шнуром на пуговице халата укороченный рог с затравочным порохом *чуньяоци* (銃藥器).

Такая амуниция для фитильного ружья появилась в Китае в XVI в. и была зафиксирована в сочинении известного полководца и военного теоретика эпохи Мин Ци Цигуана (戚繼光, 1528–1587) «Цзисяо синьшу» (紀效新書), составленном в 1560 г. В этом трактате полководец отразил свои практические наработки, поэтому описанная им амуниция, опробованная в боях, являлась удобной и функциональной. Жизнеспособность патронташей из коленец бамбука доказывают позднейшие иконографические источники – например, аналогичный патронташ изображен на иллюстрации из книги Р. Суинхоу «Рассказ о кампании 1860 г. в Северном Китае», запечатлевшей «татарского солдата в Тангу» [Swinhoe, 1861. См.: вклейку перед Р. 102] <sup>42</sup>, а также на фотографии воина Восьмизнаменных войск, сделанной Джоном Томсоном 18 сентября 1871 г. в Пекине во время смотра у ворот Аньдинмэнь [Thomson, Vol. IV, 1874. P. 216, fig. 43] <sup>43</sup>.

В руках Мукэдэнъя держит короткое фитильное ружье *хочун* (火銃) с подвязанным плечевым ремнем <sup>44</sup>. Такой тип ружья не описан в «Хуанчао лица туши». Ложе ружья короткое, с рудиментарным прикладом типа пистолетной рукояти, скрепляется со стволом двумя ложевыми кольцами. Общая длина оружия незначительно превышает 1 м. Длина ствола менее метра. У дульного среза ствол украшен золотой насечкой (?) <sup>45</sup>. Цевье не доходит до дульного среза примерно на 12–15 см. Шомпол отсутствует <sup>46</sup>.

Замок типа *boxlock* со скрытым механизмом и пружиной. Серпентин проходит через прорезь ложа. Спуск рычажного типа. Запальное

<sup>42</sup> Книга Р. Суинхоу (Robert Swinhoe, 1835–1877) была издана в 1861 г.

<sup>43</sup> Эта конструкция схожа с широко распространенной конструкцией кавказских газырей.

<sup>44</sup> Голландский антиквар Петер Деккер считает, что такое ружье именуется *мацян* (馬槍) и является кавалерийским карабином. Такое слово встречается в «Хуанчао вэньсюань тункао» за правление Цяньлун, но не является устойчивым военно-техническим термином для этого периода, поэтому говорить о том, как называть этот вид огнестрельного оружия, остается открытым.

<sup>45</sup> Подобный стиль отделки характерен для цинских ружей высокого класса XVIII в.

<sup>46</sup> Целый ряд цинских ружей из «Хуанчао лица туши» не имеет шомполов. Видимо, при зарядении использовались пули меньшего калибра или же дробь [Пастухов, 2010. С. 143].

отверстие не имеет крышки. Прицельные приспособления состоят из мушки у дульного среза.

Плечевой ремень крепится на две точки – одна у конца цевья, другая – перед спуском. Детали крепления ружейного ремня прорисованы нечетко. Возможно, это подвижные кольца. Ремень (шелковая лента?) синего цвета укорочен путем подвязки посередине.

Слева на поясной портупее на комбинированный крюк-пряжку подвешена сабля в черных ножнах, с рукоятью, оплетенной плоским шелковым шнуром зеленого цвета, и зеленым темляком. Прибор рукояти и ножен позолочен. Прибор оформлен в «круглом стиле» *юаньши* (圓式)<sup>47</sup>, начавшим распространяться в империи не позднее чем с конца первой половины XVIII в., плоская гарда *паньхушоу* (盤護手) орнаментирована<sup>48</sup>.

Примечательно, что в данном случае ножны обтянуты кожей черного цвета, что соответствует требованиям «Хуанчао лица туши», однако при этом рукоять оплетена зеленым шнуром, что противоречит этим требованиям.

Мукэдэньа носит шапку *гуаньмао* с *хуалином*, перо которого имеет один глазок. Сведений о награждении Мукэдэньа *хуалином* в доступных документах не обнаружено. Финаль на шапке светло-розового цвета, изображающего коралл, что соответствует рангу 2а и должности *цзунбин*, которую в это время занимал Мукэдэньа.

Военачальник обут в сапоги *масюэ*.

Портрет Мукэдэньа очень редкий – всего известно четыре портрета цинских полководцев с ружьями: это *нэй-дачэнь* из рода Борджигит Очир (內大臣鄂齊爾), герой кампании в Джунгарии и Восточном Туркестане (1755–1760), *линдуй-дачэнь* Даньба-батур Гуаньдасэ, *цзунбин чжэня* Дагун в провинции Шаньси (領隊大臣山西大同鎮總兵巴爾丹巴圖魯官達色), *цзунбин чжэня* Чжаотун провинции Юньнань Бакэтаньбу (雲南昭通鎮總兵巴克坦布), герои кампании в Цзиньчуани (1771–1776), и портрет самого Мукэдэньа, отличившегося на Тайване. Портреты предназначались для вывешивания в Цзыгуангэ.

До Второй мировой войны (1939–1945) все четыре портрета хранились в собрании Берлинских Государственных музеев (Staatliche

<sup>47</sup> Искусственно созданный в среде коллекционеров цинского холодного оружия термин, обозначающий прибор с округлыми очертаниями наконечника ножен и наверхия рукояти. В настоящее время применяется в оружейведении.

<sup>48</sup> Чаще всего гарды из латунного сплава имели рельефный орнамент, доработанный после отливки чеканкой. Однако встречаются и другие техники декорирования – обронная резьба по металлу, чеканка, гравировка, насечка и т.д. По данному изображению сложно определить технику декорирования.

Museen zu Berlin), но в настоящее время местонахождение портретов для Цзыгуангэ не установлено, и они известны лишь по черно-белым довоенным фотографиям. Это делает портрет Мукэдэнъя на свитке особенно ценным для изучения военного костюма, оружия и снаряжения эпохи Цин.

Восемнадцатый портрет изображает военачальника-маньчжура Пуцзибао (普吉保, ? – 1800) из рода Чжакута (札庫塔氏), носившего титул *Чунце-батур* (冲傑巴圖魯).

В ходе подавления восстания Пуцзибао принимал участие в решающих сражениях кампании и операциях по поимке Линь Шуанвэня и Чжуан Датяня.

За свои заслуги Пуцзибу был назначен *цзунбином* Тайваньского *чжэня* (台灣鎮總兵) – высшего соединения войск Зеленого Знамени на острове, условно соответствующего дивизии. Однако в 1789 г. император счел, что Пуцзибао не справляется со сложной задачей окончательного умиротворения острова, и перевел его на службу в Гуанси.

Одевание, аксессуары и вооружение Пуцзибао соответствует такому на портрете Сюй Шихэна с незначительными отличиями – на портрете Пуцзибао *синшань* серого, а не синего цвета, а халат – синий, а не серый<sup>49</sup>. Кроме того, *магуа* Пуцзибао не простегана, в отличие от *магуа* Сюй Шихэна. Как и на предыдущих портретах, цветовая гамма отделки сабли не соответствует регламенту.

Деятнадцатый портрет свитка изображает китайца Чжан Чжиюаня (張芝元, ? – 1792), *цзунбина* в *чжэне* Цзяньчан (建昌鎮) провинции Сычуань, носившего титул Чжадуньба-батур (札敦巴巴圖魯).

Чжан Чжиюань командовал войсками, набранными из тибетоязычных горных племен, поскольку понимал их язык – редкое для высокопоставленных китайских военачальников обстоятельство. Отряд Чжан Чжиюаня принимал участие в решающих сражениях кампании. Во время штурма горы Сяобаньтяньшань Чжан Чжиюань во главе воинов-горцев обошел позиции противника с тыла и нанес внезапный удар, решивший исход боя. Сам Чжан Чжиюань вместе с Пхурбу пер-

<sup>49</sup> Поза, в которой изображен Пуцзибао, очень схожа с позой, в которой изображен Сюй Шихэн. Повторы заметны и в портретах других сановников и военачальников. Возможно, имея сжатые сроки для исполнения масштабных заказов императора, Цзя Цюань использовал трафаретные решения для изображения фигур портретируемых. Кроме того, на портретах можно отметить два типа лица – треугольное, узкое, и квадратное, что также свидетельствует о высокой вероятности применения стандартных решений. Для окончательного выяснения этого вопроса в будущем следует обратиться к изучению документации цинской придворной академии живописи Жуигуань.



Рис. 18. Пуцзибао  
Fig. 18. Pujibao



Рис. 19. Чжан Чжюань  
Fig. 19. Zhang Zhiyuan

выми поднялись на гору и разрушили вражеский частокол, выдернув бамбуковые колья, чтобы расчистить дорогу своим войнам.

За подвиги в ходе подавления восстания указом от 29 февраля 1788 г. Чжан Чжиюаня пожаловали чином *цзунбин*, ранг 2а<sup>50</sup>. После подавления мятежа Чжан Чжиюань был удостоен портрета в Цыгуангэ, написанном в период 6 мая – 3 июня 1788 г. Дата пожалования *хуалина* не установлена, но, скорее всего, это произошло еще по результатам кампании в Цзиньчуани.

Чжан Чжиюань облачен в дорожный халат *синфу* (行服) серо-коричневого цвета с узкими рукавами *матисю*, приставной правой полкой и светло-голубой *нэйтао*, обут в сапоги *масюэ*. На голове шапка *гуаньмао* с *хуалином*, перо которого имеет один глазок. Пояс синего цвета (матерчатый?), завязан плоским узлом, металлических пряжек и накладок нет. Такой пояс без отделки не соответствует рангу *цзунбин*.

На поясе висят налuch с колчаном, в котором находится 15 стрел, а также сабля в ножнах, обтянутых шлифованной кожей ската зеленого цвета. Рукоять оплетена плоским шелковым шнуром зеленого цвета с зеленым темляком. Прибор сабли типа *люедао* из позолоченного металла, украшен орнаментом. Сабля подвешена нетипично для цинских воинов – рукоятью вперед. Такая подвеска использовалась ситуативно. Как и на предыдущих портретах, отделка сабли не соответствует предписаниям для сабель военачальников чина *цзунбин*.

Налuch и колчан из черной кожи с зеленой кожаной окантовкой, прошитой красной нитью. Рисунок окантовки не соответствует изображению из «Хуанчао лица туши».

В руках Чжан Чжиюань держит покрытый берестой лук и стрелу с наконечником типа *мэйчжэньцзянь* (梅針箭), которые являлись одним из двух основных типов цинских боевых стрел. На большом пальце правой руки – белое стрелковое кольцо с темной полосой посередине.

Двадцатый портрет изображает военачальника Мутара (穆塔爾, ? – 1795)<sup>51</sup>, происходившего из горных племен Малой Цзиньчуани, оставшихся лояльными Цинам во время войны 1771–1776 гг. За подвиги во время этой войны Мутар был удостоен почетного титула

<sup>50</sup> Назначение произошло достаточно внезапно, так как в *чжэне* Цзяньчан освободилась вакансия на должность *цзунбина*.

<sup>51</sup> В «Цин ши гао» этому военачальнику посвящена нормативная биография в цз. 333, где имя Мутар 木塔爾 записывается с другим первым иероглифом *му* – 木 вместо 穆



Рис. 20. Мутар  
Fig. 20. Mutaer

Цзаньба-багур (贊巴巴圖魯), а в 1784 г. – чина *саньчжи-дачэнь* (散秩大臣銜), ранг 2b, за подавление восстания мусульман в Шифэнбао (石峰堡).

На Тайване Мутар вместе с военачальником-дауром Бобинем (博斌, ? – 1797) взял в плен лидера повстанцев Чжуан Датяня. После окончания боевых действий Мутар был пожалован портретом в Цзыгуангэ<sup>52</sup>.

На портрете Мутар одет в синий *синфу* с приставной правой полкой, и вертикально простеганную куртку *магуа* (馬褂) фиолетового цвета с рукавом длиной в  $\frac{3}{4}$ , с осевым разрезом, застегнутым на пять круглых позолоченных пуговиц, и голубой *нэйтао*, обут в сапоги *масюэ*. Пояс не изображен – ремни, на которых подвешены колчан со стрелами, налуч и сабля, проходят через боковые разрезы на *магуа*. Налуч практически не виден, на портрете изображен лишь покрытый берестой лук, а также колчан черного цвета с зеленой отделкой. В колчане изображены 15 стрел, три из которых вложены в индивидуальные гнезда на внешней стороне колчана. Возможно, это сигнальные стрелы, снабженные свистунками<sup>53</sup>.

Сабля в черных ножнах имеет позолоченный прибор в стиле *фанши* и темляк из шнура зеленого цвета. Прорисовка не позволяет утверждать наверняка наличие орнамента на деталях прибора. Как и на предыдущих портретах, отделка сабли не соответствует регламенту.

На голове Мутар носит шапку *гуаньмао*, на шапке *хуалин* с одним глазком и светло-розовая коралловая финаль, соответствующая 2-му чиновному рангу.

Вопрос о *хуалине* Мутара остается открытым – существует поздний указ от 3 мая 1795 г., согласно которому Мутар (穆塔爾) был удостоен не *хуалина*, а *ланьлина* (藍翎) – плюмажа из фазаньих перьев, окрашенных в синий цвет. Такой плюмаж был менее престижной наградой – обычно им жаловали императорских телохранителей низших рангов, которые назывались по этому знаку отличия *ланьлин шивэй* (藍翎侍衛).

<sup>52</sup> Первый раз Мутара пожаловали портретом в Цзыгуангэ за подвиги в Цзиньчуньской кампании.

<sup>53</sup> Все типовые цинские стрелы, применяемые в войсках, могли иметь дополнительно установленную свистунку. Такие стрелы использовались для подачи сигнала войскам.



## Заключение

Разобрав все двадцать портретов, представленных на свитке «Цзиньин бинцзи», можно прийти к выводу, что наибольшей точностью отличаются портреты высокопоставленных сановников, изображенных в парадных придворных одеяниях.

Однако первая логическая серия портретов сановников и военачальников, нарисованных на свитке в парадных придворных одеяниях, все-таки имеет ряд ошибок в изображении деталей. Вразумительных объяснений этим обстоятельствам в настоящий момент у нас нет.

Подобные ошибки художника требуют дальнейшего тщательного исследования, поскольку несоответствие количества глазков на *перехуалинов* Ли Шияо, Сунь Ши и Эхуя и количество когтей у дракона на *буцзы* у Хэшэня входят в противоречие с известными относительно этих исторических персонажей фактами.

Портреты военачальников также нарисованы с большим количеством несоответствий с регламентными требованиями имперского этикета.

Самым простым решением было бы предположить поддельный характер свитка, к тому же недоступного для непосредственного исследования<sup>54</sup>. Однако целый ряд деталей рисунка, а также несомненное сходство примененных техник и общая манера живописи с другими известными свитками не позволяют утверждать подобное наверняка. Вопрос о степени соответствия предписаний цинских уложений повседневной практике ношения одежды, головных уборов, знаков различия и отличия, а также оружия и аксессуаров, требует дальнейшего пристального изучения.

Введение в научный оборот новых документальных и иконографических источников позволит значительно продвинуться в вопросе изучения костюмного комплекса империи Цин в XVIII в. и существенно пополнить и расширить наши знания по данному вопросу.

*Материал поступил в редакцию  
Received*

*05.10.2022*

---

<sup>54</sup> В настоящий момент свиток находится в частной коллекции лица, пожелавшего остаться неизвестным, и для изучения доступны только фотографии этого свитка, сделанные не в самом лучшем разрешении, что сильно осложняет изучение данного иконографического источника.

## Список литературы

**Гаоцзун** Чунь-хуанди шилу (Хроника правления императора Цяньлуна). Б/м, 1808. URL: <http://sillok.history.go.kr/mc/inspectionList.do> (Дата обращения: 15.04.2022). (на кит. яз.).

**Хуанчао** лица туши (Иллюстрированное описание ритуальной утвари августейшей династии), цз. 13-18 Убэй (Вооружение). Б/м, б/г., фотокопия ксилографа. (на кит. яз.).

**Чжао** Эрсюнь Цин ши гао (Черновая история империи Цин). Пекин, 1927. URL: <https://zh.wikisource.org/wiki/%E6%B8%85%E5%8F%B2%E7%A8%BF> (Дата обращения: 15.05.2022). (на кит. яз.).

**Хуанфу** Цзян Чжунго даоцзянь (Китайские мечи и сабли). Цзинань: Минтянь чубаньшэ, 2007. 252 с. (на кит. яз.).

**Бичурин Н. Я.** Статистическое описание Китайской империи. М.: Вост. дом, 2002. 464 с.

**Пастухов А. М.** Китайские ружья XVII–XVIII веков (по данным письменных и изобразительных источников) // Военное дело в Азиатско-Тихоокеанском регионе с древнейших времен до начала XX века. Вып. I. Владивосток: Дальнаука, 2010. С. 131–199.

**Dekker P.** Chinese cavalry matchlock. URL: <https://www.mandarinmansion.com/item/chinese-cavalry-matchlock> (Дата обращения: 15.05.2022). (на англ. яз.).

**Swinhoe R.** Narrative of the North China campaign of 1860. L.: Smith, Elder and Co., 1861. 391 p.

**Thomson J.** Illustration of China and its people. Vol. IV. L.: Sampson Low, Marston, Low and Searle, 1874. 320 p.

**Von Essen M. F.** Eight Banners and Green Flag. The army of the Manchu empire and Qing China, 1600–1850. Oxford: Joshua Horgan, 2009. 204 p.

**Сайт** аукциона iGavel (фотоизображения свитка «Цзиньин бинцзи»). URL: [https://bid.igavelauctions.com/Bidding.taf?\\_function=detail&dir=n&Auction\\_uid1=3389534](https://bid.igavelauctions.com/Bidding.taf?_function=detail&dir=n&Auction_uid1=3389534) (Дата обращения: 15.05.2022). (на англ. яз.).

## References

**Gaozong** Chun-huangdi shilu (Chronicle of the reign of Qianlong emperor), no place, 1808. URL: <http://sillok.history.go.kr/mc/inspectionList.do> (Accessed: 04.15.2022). (in Chin.).

**Huangchao** liqi tushi (Illustrations of Imperial Ritual Paraphernalia), juan 13-18 Wubei (Weaponry), no place, no year, photocopy of woodblock prints (in Chin.).

Zhao Erxun Qing shi gao (Draft history of Qing). Beijing, 1927. URL: <https://zh.wikisource.org/wiki/%E6%B8%85%E5%8F%B2%E7%A8%BF> (Accessed: 05.15.2022). (in Chin.).

**Huangfu** Jiang Zhongguo daojian (Chinese swords and sabers). Jinan: Mingtian chubanshe, 2007. 252 p. (in Chin.).

**Bichurin N. Ya.** Statisticheskoe opisanie Kitaiskoi imperii. M.: Vostochny Dom, 2002. 464 p.

**Pastukhov A. M.** Kitaiskie ruzh'ya 17-18 vekov (po dannym pismennykh I izobvrazitelnykh istochnikov) // Voennoye delo v Aziatsko-Til'hookeanskom regione s drevneyshikh vremen do nachala 20 veka. Vyp. I. Vladivostok: Dalnauka, 2010. P. 131-199.

**Dekker P.** Chinese cavalry matchlock. URL: <https://www.mandarin-mansion.com/item/chinese-cavalry-matchlock> (Accessed: 05.15.2022). (in Eng.).

**Swinhoe R.** Narrative of the North China campaign of 1860. London: Smith, Elder and Co., 1861. 391 p.

**Thomson J.** Illustration of China and its people, Vol. IV. London: Sampson Low, Marston, Low and Searle, 1874. 320 p.

**Von Essen M. F.** Eight Banners and Green Flag. The army of the Manchu empire and Qing China, 1600-1850. Oxford: Joshua Horgan, 2009. 204 p.

**WEB-site** of iGavel auction (photo reproductions of the “Jingying bingji” scroll). URL: [https://bid.igavelauctions.com/Bidding.taf?\\_function=detail&dir=n&Auction\\_uid1=3389534](https://bid.igavelauctions.com/Bidding.taf?_function=detail&dir=n&Auction_uid1=3389534) (accessed: 05.15.2022). (in Eng.).

### Список сокращений

ГЧШ – Гаоцзун Чунь-хуанди шилу

ХЛТ – Хуанчао лица туши

ЦШГ – Цин ши гао

### List of abbreviations

GChSh – Gaozong Chun-huangdi shilu

HLT – Huangchao liqu tushi

QShG – Qing shi gao

## Сведения об авторе / About the Author

**Алексей Михайлович Пастухов,**

инженер лаборатории гуманитарных исследований НГУ, Новосибирский государственный университет (д. 1, ул. Пирогова, 630090, Новосибирск, Российская Федерация)

**Alexey M. Pastukhov,**

Novosibirsk State University (1, Pirogova Str., 630090, Novosibirsk, Russian Federation)

E-mail: [chinesewarfare@inbox.ru](mailto:chinesewarfare@inbox.ru)

ORCID: 0000-0003-0151-1796.